



NEU!
NEW!
NOWOŚĆ!

**Mink Bubble-Brush® mit Doppelfunktion:
So flexibel kann absolute Dichtheit sein.
Die sensationelle Weltneuheit!**

**The Mink Bubble-Brush®:
Perfect sealing coupled with flexibility.
A world first!**

**Mink Bubble-Brush® z podwójną funkcją:
Tak giętka może być absolutna szczelność.
Sensacyjna światowa nowość!**

Think Mink!®



**Mink
Bürsten®**
Die Ideenmarke für
innovative Faserlösungen

Mink



Bubble-Brush®

Jetzt verbindet Mink mit der Bubble-Brush® absolute Dichtheit und gleichzeitige Flexibilität.

Szczotki Mink Bubble-Brush® łączą teraz absolutną szczelność z równoczesną elastycznością.

Avec Bubble-Brush®, Mink allie l'étanchéité absolue et la flexibilité.

Die innovative Mink Bubble-Brush® vereint beide Vorteile des flexiblen Abdichtens in einer nie da gewesenen Abdichtungslösung.

Das elastische, mit beidseitigen Gummilippen versehene Profil, sorgt dank anpassungsfähigen Fasern für eine optimale Abdichtung gegen Staub, Zugluft, Wärmeverlust oder Schmutz. Geringe Reibwerte, bedingt durch eine ausschließlich punktuelle Berührung der Fasern an den Oberflächen, versprechen dabei eine nahezu verschleißfreie Isolierung. Zusätzlich gleiten vorhandene Störkanten ohne Widerstand und Beschädigung durch das flexible Faserfeld. Durch einfaches Aufstecken oder Schrauben ist die neue Mink Bubble-Brush® vor allem auch in der Handhabung die rundum perfekte Lösung.

The innovative Mink Bubble-Brush® combines two big advantages in an unsurpassed sealing solution.

Combined with a flexible rubber-lipped profile, the bristle pack creates a perfect seal against dust, draughts, heat loss and dirt. Owing to minute areas of contact, the bristles have a low coefficient of friction and form a barrier which is almost wear-free. At the same time uneven surfaces glide without resistance or damage through the flexible bristle pack. The new Mink Bubble-Brush® is also very easy to use. You just screw on or push on to a groove.

Innowacyjne szczotki Mink Bubble-Brush® łączą w sobie obie zalety elastycznego uszczelniania w rozwiązańach, których dotychczas jeszcze nigdy nie było.

Elastyczny profil z obustronnie umieszczonymi wargami gumowymi zapewnia dzięki dostosowującym się włóknom optymalne uszczelnienie przed pyłem, przeciągami, utratą ciepła lub brudem. Niewielkie tarcie dzięki wyłącznie punktowemu dotykaniu powierzchni przez włókna sprawia, że uzyskuje się izolację, która niemal nie podlega zużyciu. Ponadto występujące problematyczne krawędzie ślizgają się bez oporu i uszkodzeń na elastycznych włóknach. Dzięki łatwemu nasadzaniu lub przykręcaniu śrubami nowa szczotka Mink Bubble-Brush® jest perfekcyjnym rozwiązaniem również w kwestii posługiwania się nimi.



Pufferfunktion
Buffer function
Funkcja buforowa

Absolute Dichte
Perfect seal
Absolutna szczelność

Auch in Sachen Lagerhaltung bietet die Mink Bubble-Brush® immense Vorteile. Auf platzsparenden Coils mit mehreren hundert Metern Länge oder in praktischen Kartons mit jeweils 25 Metern wird das Abdichtsystem auf kleiner Fläche geliefert. Mit einer Spezialschere kann die benötigte Menge nach Wunsch exakt abgeschnitten werden.

The Mink Bubble-Brush® also offers immense advantages when it comes to storage. The sealing system is available in space-saving coils of up to several hundred metres or in practical boxes with 25-metre coils. Strips can be cut to length with special shears.

Również w kwestii magazynowania Mink Bubble-Brush® jest niezwykle korzystny. Na zajmujących niewiele miejsca szpulach zawierających kilkaset metrów lub w praktycznych kartonach zawierających 25 metrów system uszczelniający nie potrzebuje dużej powierzchni. Za pomocą specjalnych nożyczek można dokładnie odciąć potrzebną ilość.



Ihre Vorteile im Überblick: Your advantages: Zalety w skrócie:

	Optimales Abdichten von runden, ovalen, geschwungenen und eckigen Ausschnitten.	Perfect sealing of circular, oval, curved or angular apertures.	Optymalne uszczelnianie okrągłych, owalnych, łukowatych i kanciastych wycięć.
	Flexible Anpassung an jede Linienführung – ob axial oder radial.	Adaptable to any contour – whether axial or radial.	Elastyczne dopasowanie do każdej krzywizny – osiowo albo radialnie.
	Verlustfreier Verbrauch – nur so viel abschneiden wie benötigt wird.	No waste: cut off only as much as you need.	Zużycie bez strat – odcina się tylko potrzebną długość.
	Platzsparende Lagerhaltung.	Space-saving storage.	Składowanie zajmujące niewiele miejsca.
	Bürstenkörper aus hochwertigen Kunststoffen – UV- und ozonbeständig sowie hoch belastbar bei chemischen und thermischen Einflüssen.	Brush body made of high-quality plastic – highly resistant to UV light, ozone and chemical and thermal influences.	Korpus szczotek z tworzyw sztucznych o wysokiej jakości – odporny na promieniowanie UV i na działanie ozonu, a także na substancje chemiczne i oddziaływanie ciepła.
	Rollenmaterial – bis zu mehreren hundert Metern am Stück lieferbar.	Rolls available in lengths of up to several hundred metres.	Materiał na rolkach – oferowany w jednym kawałku aż do kilkuset metrów.
12³⁴	Große Auswahl an unterschiedlichen Standard- und Lagerprofilen.	Choose from a wide range of standard profiles in stock.	Duży wybór różnych profili standardowych i dostępnych z magazynu.



Bei entsprechenden Einbausituationen ist die Mink Bubble-Brush® auch in geradliniger oder linearer und seitlich beborsteter Ausführung erhältlich. Im Standard werden diese Leistenbürsten in ein, zwei und drei Metern Länge angeboten. Speziell bei drehenden Teilen, wie Kühler oder Wärmetauscher, passt sich eine alternativ in Längsrichtung schräg beborstete Bubble-Brush® in Drehrichtung optimal an. Bei allen Ausführungen wirkt die Faser äußerst biege- und formbeständig und gleicht bei unebenen Oberflächen Höhenunterschiede gekonnt aus.

Gerne entwickeln wir für Sie auch individuelle Lösungen.

The Mink Bubble-Brush® is also available with 180° and 90° bristle configurations depending on the installation situation. The standard lengths of these strip brushes are one, two and three metres. For rotating parts in coolers or heat exchangers a Bubble-Brush® with an angled bristle arrangement adapts perfectly to the direction of rotation. In all configurations the bristles have excellent resistance to bending and distortion while easily compensating for height differences on uneven surfaces.

If you need a custom solution, we'll be glad to develop one for you.

Do niektórych sytuacji montażowych szczotki Mink Bubble-Brush® oferowane są również w wariantie prostoliniowym lub z liniowym i bocznym rozmieszczeniem szczotek. Standardowo takie szczotki listwowe oferowane są w długościach jednego, dwóch i trzech metrów. Szczególnie w przypadku obracających się części, np. w chłodnicach i wymiennikach ciepła, szczotki Bubble-Brush® wyposażone alternatywnie we włosie nachylone w kierunku wzdużnym optymalnie dostosowują się w kierunku obrotów. We wszystkich wariantach wykonania włókna są niezwykle odporne na wyginanie i charakteryzują się niezmiennością kształtu, a w wypadku nierównych powierzchni skutecznie wyrównują różnice wysokości.

Oferujemy również opracowanie indywidualnych rozwiązań.

Die Anwendungsbereiche:

Applications:

Zastosowania:

CLEANROOM
WIND TURBINES
HEAT EXCHANGERS
GATES/DOORS · SMOKE-CONTROL DOORS
DOOR SYSTEMS
LAB EQUIPMENT · CONVEYOR BELTS
SAND-BLASTING/WATER-JET EQUIPMENT
TEMPERATURE-CONTROLLED CABINETS/SWITCH CABINETS

REINRÄUME
WINDTURBINEN

WÄRMETAUSCHER

TORE/TÜREN · RAUCHSCHUTZTÜREN

TÜRSYSTEME

LABORANLAGEN · FÖRDERBÄNDER

SAND-/WASSERSTRAHLANLAGEN

KLIMA-/SCHALTSCHRÄNKE

POMIESZCZENIA CZYSTE
TURBINA WIATROWA
WYMIENNIKI CIEPŁA
BRAMY/DRZWI · DRZWI CHRONIĄCE PRZED DYMEM
SYSTEMY DRZWI
INSTALACJE LABORATORYJNE · PRZENOŚNIKI TAŚMOWE
URZĄDZENIA STRUMIENIOWE PIASKOWE/WODNE
SZAFY KLIMATYZOWANE I ROZDZIELCZE



Technische Daten

Technical Data

Dane techniczne

Verwendete Abkürzungen:

Key to abbreviations:

Stosowane skróty:

PA6	Polyamid 6	Polyamide 6	Poliamid 6
PVC	Polyvinylchlorid	Polyvinyl chloride	Polichlorek winylu
FH	Faserhöhe	Bristle length	Wysokość włókien
FØ	Faserdurchmesser	Bristle diameter	Średnica włókien
L	Körperlänge	Body length	Długość korpusu

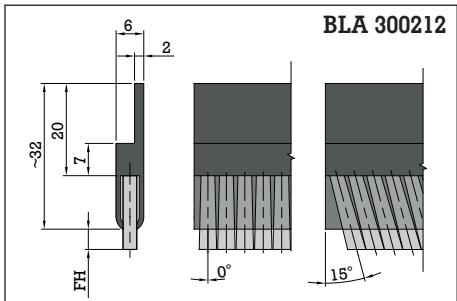
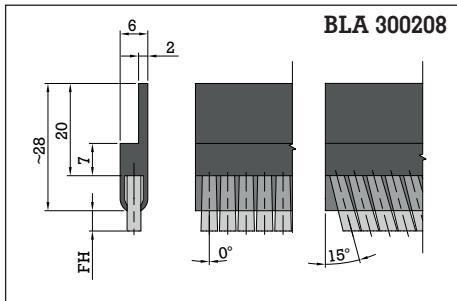
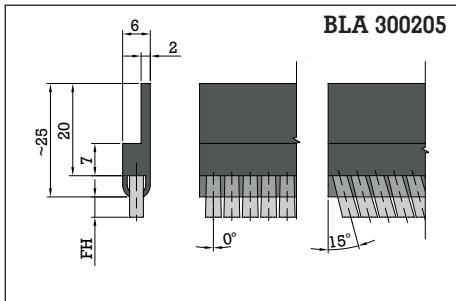
alle Angaben in mm

all dimensions in mm

wszystkie dane w mm

*BLA131005/131008/131012, für Blechdicke 0,6 – 1,5 mm, for sheet metal thickness 0.6 - 1.5 mm, do grubości blachy 0,6 - 1,5 mm

**BLA133005/133008/133012, für Blechdicke 1,6 – 3 mm, for sheet metal thickness 1.6 - 3 mm, do grubości blachy 1,6 - 3 mm



PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gladki

Körpermateriale: Thermoplastischer Kautschuk schwarz

Body material: Thermoplastic rubber, black

Materiał korpusu: Kauzuk termoplastyczny czarny

No	FH	FØ	°	L
BLA 300205- ...				
...K3	3	0,10	0°	25000
...K5	5	0,10	0°	25000
...K7	7	0,15	0°	25000
...K3-S	3	0,10	15°	25000
...K5-S	5	0,10	15°	25000
...K7-S	7	0,15	15°	25000

PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gladki

Körpermateriale: Thermoplastischer Kautschuk schwarz

Body material: Thermoplastic rubber, black

Materiał korpusu: Kauzuk termoplastyczny czarny

No	FH	FØ	°	L
BLA 300208- ...				
...K2	2	0,10	0°	25000
...K4	4	0,15	0°	25000
...K7	7	0,15	0°	25000
...K2-S	2	0,10	15°	25000
...K4-S	4	0,15	15°	25000
...K7-S	7	0,15	15°	25000

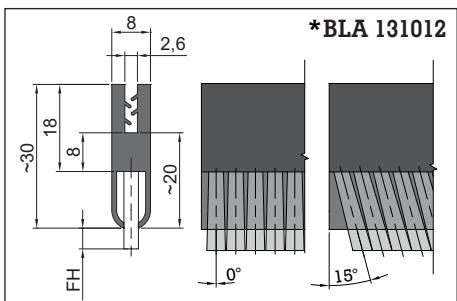
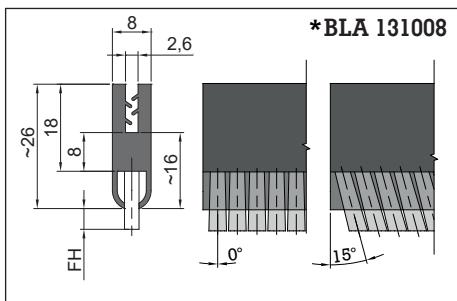
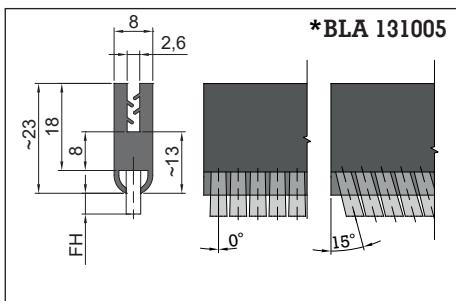
PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gladki

Körpermateriale: Thermoplastischer Kautschuk schwarz

Body material: Thermoplastic rubber, black

Materiał korpusu: caoutchouc thermoplastique czarny

No	FH	FØ	°	L
BLA 300212- ...				
...K2	2	0,15	0°	25000
...K4	4	0,15	0°	25000
...K7	7	0,20	0°	25000
...K2-S	2	0,15	15°	25000
...K4-S	4	0,15	15°	25000
...K7-S	7	0,20	15°	25000



PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gladki

Körpermateriale: Thermoplastischer Kautschuk schwarz

Body material: Thermoplastic rubber, black

Materiał korpusu: Kauzuk termoplastyczny czarny

No	FH	FØ	°	L
BLA 131005- ...				
...K3	3	0,10	0°	25000
...K5	5	0,10	0°	25000
...K7	7	0,15	0°	25000
...K3-S	3	0,10	15°	25000
...K5-S	5	0,10	15°	25000
...K7-S	7	0,15	15°	25000

PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gladki

Körpermateriale: Thermoplastischer Kautschuk schwarz

Body material: Thermoplastic rubber, black

Materiał korpusu: Kauzuk termoplastyczny czarny

No	FH	FØ	°	L
BLA 131008- ...				
...K2	2	0,10	0°	25000
...K4	4	0,15	0°	25000
...K7	7	0,15	0°	25000
...K2-S	2	0,10	15°	25000
...K4-S	4	0,15	15°	25000
...K7-S	7	0,15	15°	25000

PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gladki

Körpermateriale: Thermoplastischer Kautschuk schwarz

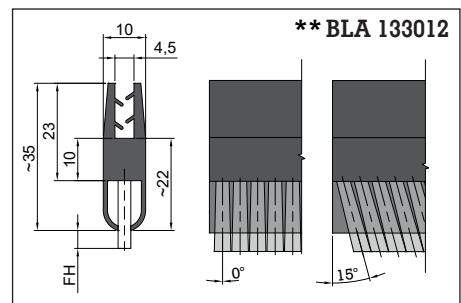
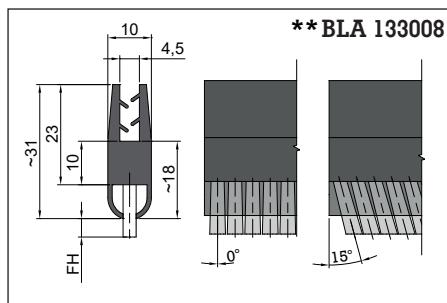
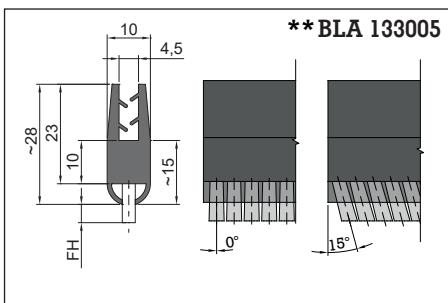
Body material: Thermoplastic rubber, black

Materiał korpusu: Kauzuk termoplastyczny czarny

No	FH	FØ	°	L
BLA 131012- ...				
...K3	3	0,15	0°	25000
...K5	5	0,20	0°	25000
...K8	8	0,20	0°	25000
...K3-S	3	0,15	15°	25000
...K5-S	5	0,20	15°	25000
...K8-S	8	0,20	15°	25000

Kleben und Aufstecken auch im Radius
Can be taped or pushed on, even along curves
Przyklejanie lub nasadzanie również po okręgu

Leicht montiert, optimaler Halt
Easy to mount, stays firmly in position
Łatwy montaż, optymalne trzymanie się



PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gładki

Körpermaterial: Thermoplastischer Kautschuk schwarz
Body material: Thermoplastic rubber, black
Material korpusu: Kauczuk termoplastyczny czarny

No	FH	FØ	°	L
BLA 133005- ...				
...K5	5	0,15	0°	25000
...K7	7	0,20	0°	25000
...K5-S	5	0,15	15°	25000
...K7-S	7	0,20	15°	25000

PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gładki

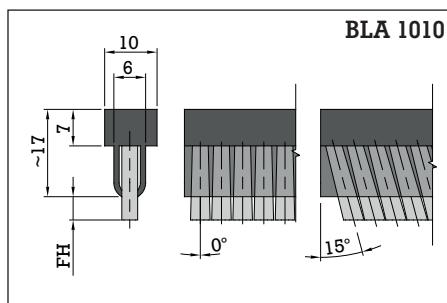
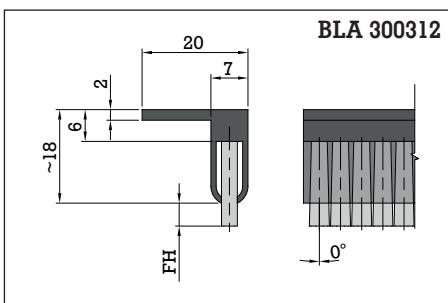
Körpermaterial: Thermoplastischer Kautschuk schwarz
Body material: Thermoplastic rubber, black
Material korpusu: Kauczuk termoplastyczny czarny

No	FH	FØ	°	L
BLA 133008- ...				
...K5	5	0,20	0°	25000
...K8	8	0,20	0°	25000
...K5-S	5	0,20	15°	25000
...K8-S	8	0,20	15°	25000

PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gładki

Körpermaterial: Thermoplastischer Kautschuk schwarz
Body material: Thermoplastic rubber, black
Material korpusu: Kauczuk termoplastyczny czarny

No	FH	FØ	°	L
BLA 133012- ...				
...K5	5	0,20	0°	25000
...K8	8	0,30	0°	25000
...K5-S	5	0,20	15°	25000
...K8-S	8	0,30	15°	25000



weitere Informationen und Bürstenkonfigurator unter www.mink-buersten.com/bla

further information and brush configuration tool below www.mink-buersten.com/bla

więcej informacji i konfigurator szczotek pod www.mink-buersten.com/bla

PA6 schwarz/glatt black/smooth czarny/gładki

Körpermaterial: PVC hart/weich schwarz
Body material: PVC, hard/soft, black
Material korpusu: PVC twardze/miękkie czarne

No	FH	FØ	°	L
BLA 300312- ...				
...K102	2	0,15	0°	1000
...K104	4	0,15	0°	1000
...K106	6	0,15	0°	1000
...K202	2	0,15	0°	2000
...K204	4	0,15	0°	2000
...K206	6	0,15	0°	2000
...K302	2	0,15	0°	3000
...K304	4	0,15	0°	3000
...K306	6	0,15	0°	3000

Hinweis Note Uwaga

BLA1010 auf Anfrage erhältlich.
Bitte kontaktieren Sie unsere Anwendungstechniker.
BLA1010 available on request.
Please, contact our application engineer.
BLA1010 dostępny na zapytanie.
Prosimy o kontakt z naszymi doradcami technicznodo-handlowymi.

Zentrale Headquarters Centrale**August Mink GmbH & Co. KG**

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de

Beratungsniederlassungen Consulting subsidiaries Succursales d'assistance-conseil**Benelux**

Mink-Bürsten B.V.

Hanzeweg 6

NL-8061 RC Hasselt

fon +31 (0)38 3 86 61 77

fax +31 (0)38 3 86 61 78

info@mink-buersten.nl

Frankreich

Mink-France S.A.R.L.

2, rue de l'Octroi

F-78410 Aubergenville

fon +33 (0)1 34 84 75 64

fax +33 (0)1 34 84 01 81

info@mink-france.fr

Italien

Mink-Italia s.r.l.

Società con Socio unico

Via Speranza 5

I-40068 S. Lazzaro

di Savena (BO)

fon +39 051 45 26 00

fax +39 051 62 78 325

info@mink-italia.it

Skandinavien

Mink-Bürsten ApS

Glasvænget 2

DK-5492 Vissenbjerg

fon +45 70 26 20 77

fax +45 70 26 20 78

info@mink-buersten.dk

UK & Irland

Mink-Brushes (UK) Ltd.

Cash's Business Centre

Cash's Lane

GB-CV1 4PB Coventry

fon +44 (0)24 76 63 25 88

fax +44 (0)24 76 63 25 90

sales@mink-brushes.co.uk

Außendienst vor Ort Field service Service extérieur sur place**Österreich**

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de

Polen

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de

Schweiz

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de

Spanien & Portugal

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de